

Dua Sha'baniyya



DUA SHA'BANIYYA (THE WHISPERED PRAYER OF SHA'BAN)

The dua or munajat has been taught by Imam Ali (pbuh).

It contains sublime themes teaching us how to beseech Allah, how to tell Him the secrets of the heart, how to offer apologies and how to remain hopeful. Also in this dua, the meanings of the interpretation of God's countenance (Laqa), God's witnessing (Shahood)and God's nearness (Qurb) have been described





In the name of Allah, the
Beneficent, the Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah! Send blessing on
Muhammad and his
Ahlulbayt

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ

Respond to my prayer when
I pray to You; listen to my
call when I call You; and
turn to me when I make my
submission to You in
confidence.

وَاسْمَعْ دُعَائِي إِذَا دَعَوْتُكَ وَاسْمَعْ
نِدَائِي إِذَا نَادَيْتُكَ وَأَقْبِلْ عَلَيَّ إِذَا
نَاجَيْتُكَ

I have come running to You
and am standing before
You imploring You in
humility and hoping to get
the reward You have for
me.

فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ وَوَقَفْتُ بَيْنَ
يَدَيْكَ مُسْتَكِينًا لَكَ مُتَضَرِّعًا إِلَيْكَ
رَاجِيًا لِمَا لَدَيْكَ تَوَائِبِي

You know what is in my
heart, and You are aware of
what I need.

وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَتَخْبُرُ حَاجَتِي



You know my mind and are not unaware of my future and of my present,

of what I want to begin my speech with; of the request I would utter, and of the hopes I have in regard to my ultimate lot.

My Rabb, whatever You have destined for me up to the end of my life, whether concerning the open aspect of my life or the hidden aspect of it, is bound to come. What is to my advantage and what is to my disadvantage - all my losses and gains are in Your hand, not in the hand of anybody else.

وَتَعْرِفُ ضَمِيرِي وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ
أَمْرٌ مُنْقَلِبِي وَمَثْوَايَ

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُبَدِيَ بِهِ مِنْ مَّنْطِقِي
وَأَتَفَوَّهُ بِهِ مِنْ طَلِبَتِي وَأَرْجُوهُ
لِعَاقِبَتِي وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ

يَا سَيِّدِي فِي مَا يَكُونُ مِنِّي إِلَى آخِرِ
عُمُرِي مِنْ سَرِيرَتِي وَعَلَانِيَتِي
وَبَيْدِكَ لَا يَبِيدُ غَيْرُكَ زِيَادَتِي
وَنَقْصِي وَنَفْعِي وَضَرِّي



My Rabb, if You deprive me, who else will provide me; and if You let me down, who else will help me?

إِلَهِي إِنْ حَرَمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي
يَرْزُقُنِي وَإِنْ خَذَلْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي
يَنْصُرُنِي

My Rabb, I seek Your protection from Your anger and from earning Your displeasure.

إِلَهِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُولِ
سَخَطِكَ

If I am not fit for gaining Your Mercy, You are certainly fit to be generous to me by virtue of Your Magnanimity.

إِلَهِي إِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَأْهِلٍ
لِرَحْمَتِكَ فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَجُودَ عَلَيَّ
بِفَضْلِ سَعَتِكَ

My Rabb, I see as if I am standing before You protected by my trust in You. You said what befitted You and covered me with Your forgiveness.

إِلَهِي كَأَنِّي بِنَفْسِي وَأَقْفَةٌ بَيْنَ يَدَيْكَ
وَقَدْ أَظَلَّهَا حُسْنُ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ
فَقُلْتَ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَعَمَّدْتَنِي
بِعَفْوِكَ



My Rabb, if You forgive me,
then who is more suited
than You to do that?

إِلَهِي إِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ أَوْلَى مِنْكَ

بِذَلِكَ

If the time of my death has
come near and my deeds
have not still brought me
close to You, I make this
confession of my sins a
means of approaching You.

وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَجَلِي وَلَمْ يُدْنِنِي

مِنْكَ عَمَلِي فَقَدْ جَعَلْتُ الْإِقْرَارِ

بِالذُّنْبِ إِلَيْكَ وَسِيَلَتِي

I have been unjust to my
soul for I have not looked
after it. It will certainly be
doomed if You do not
forgive it.

إِلَهِي قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي النَّظَرِ

هَذَا فَالَهَا الْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا

My Rabb, You have always
been kind to me during my
life time. Therefore do not
cut off Your favour from me
at the time of my death.

إِلَهِي لَمْ يَزَلْ بِرُكِّكَ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي

فَلَا تَقْطَعْ بِرُكِّكَ عَنِّي فِي مَمَاتِي



My Rabb, how can I lose the hope, of Your looking kindly, in me after my death, when you have always been good to me during my life.

My Rabb, in my case do what befits You and bestow Your favour on me, a sinner enwrapped in his ignorance.

My Rabb, You have concealed many of my sins in this world.

I am in a greater need of their being conceded in the next.

As You have not revealed my sins even to any of Your pious abd,

إِلَهِي كَيْفَ أَيْسَ مِنْ حُسْنِ نَظْرِكَ
لِي بَعْدَ مَمَاتِي وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّبْنِي إِلَّا
الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي

إِلَهِي تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ
وَعُدَّ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَى مُذْنِبٍ قَدْ
غَمَّرَهُ جَهْلُهُ

إِلَهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا

وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَى سِتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي
الْآخِرَى

إِلَهِي قَدْ أَحْسَنْتَ إِلَيَّ إِذْ لَمْ تُظْهِرْهَا
لِأَحَدٍ مِّنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ



do not expose me on the Day of Resurrection before everybody.

فَلَا تَفْضَحْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤُسِ

الْأَشْهَادِ

My Rabb, Your generosity has expanded my aspiration, and Your forgiveness is superior to my deeds.

إِلَهِي جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي وَعَفْوُكَ

أَفْضَلَ مِنْ عَمَلِي

Therefore gladden my heart by allowing me to meet You on the day You administer justice to Your abd.

إِلَهِي فَسِّرْ لِي بِإِقْلَامِكَ يَوْمَ تَقْضِي

فِيهِ بَيْنَ عِبَادِكَ

My Rabb, my apology to You is the apology of him who cannot afford his apology being not accepted.

إِلَهِي اِعْتِذَارِي إِلَيْكَ اِعْتِذَارُ مَنْ لَمْ

يَسْتَغْنِ عَنْ قَبُولِ عَذْرَاهِ

Therefore accept my apology, You the Most Magnanimous of those to whom the evil-doers tender their apology.

فَأَقْبَلْ عَذْرَابِي يَا أَكْرَمَ مَنْ اِعْتَذَرَ

إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ



My Rabb, do not turn down my request; do not foil my desire; and do not cut off my hope and expectation of You.

إِلَهِي لَا تَرُدَّ حَاجَتِي وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي
وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي

My Rabb, if You had wanted to disgrace me, You would not have guided me; and if You had wanted to expose my faults and vices, You would not have kept me safe and sound.

إِلَهِي لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي وَلَوْ
أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي

My Rabb, I do not think that You will turn down my request for that in asking You for which I have spent my whole life.

إِلَهِي مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ قَدْ
أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ

My Rabb, all praise is due to You, always and for ever, growing not diminishing, as You like and please.

إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ أَبَدًا دَائِمًا
سَرْمَدًا يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ وَ

تَرْضَى



My Rabb, if You condemn
me for my crimes,

إِلَهِي إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ
بِعَفْوِكَ

I will cling to Your
forgiveness, and if You hold
me for my sins,

وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ
بِمَغْفِرَتِكَ

I will cling to Your granting
pardon. If You haul me into
the hell, I will tell its inmates
that I love You.

وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ أَهْلَهَا
أَنِّي أُحِبُّكَ

My Rabb, if my deeds are
too small in relation to how
I should obey You,

إِلَهِي إِنْ كَانَ صَغُرَ فِي جَنْبِ طَاعَتِكَ
عَمَلِي

my aspirations are high
enough as compared to
what I should expect of
You.

فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنْبِ رَجَائِكَ أَمَلِي



My Rabb, how can I go away from You unsuccessful and disappointed, when I had a high hope that You will be kind enough to send me away enjoying safety and deliverance.

إِلَهِي كَيْفَ أَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ
بِالْحَيْبَةِ مَحْرُومًا وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي
بِجُودِكَ أَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ مَرْحُومًا

My Rabb, I have wasted my life committing the crime of forgetting You and played havoc with my youth, intoxicated with keeping myself away from You.

إِلَهِي وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شَرِّةِ
السَّهْوِ عَنْكَ وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي
سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ

My Rabb, I did not wake up when I was under a delusion about You and was inclined to earn Your displeasure.

إِلَهِي فَلَمْ أَسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي
بِكَ وَرُكُونِي إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ

My Rabb, I am Your abd, son of Your abd. I am standing before You, trying to use Your own magnanimity as a means of approaching You.

إِلَهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ
بَيْنَ يَدَيْكَ مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ



My Rabb, I am an abnd of Yours, I want to rid myself of the sins I used to commit in Your presence because I lacked the sense of feeling ashamed that You were looking at me.

إِلَهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ بِمَا كُنْتُ
أَوْ أَجْهَكَ بِهِ مِنْ قَلَّةِ اسْتَحْيَائِي مِنْ
نَظْرِكَ

I request You to forgive me, because forgiveness is a characteristic of Your Kindness.

وَاطْلُبِ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوُ نِعَةٌ
لِكَرَمِكَ

My Rabb, I was not strong enough to move away from Your disobedience, except when You awakened me to Your love.

إِلَهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقِلَ بِهِ
عَنْ مَعْصِيَتِكَ إِلَّا فِي وَقْتٍ أَيْقَظْتَنِي
لِمَحَبَّتِكَ

I was exactly as You wanted me to be. I am thankful to You for introducing me to Your Kindness and purging my heart of the impurities of being inattentive to You.

وَكَمَا أَرَدْتِ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ
فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ



وَلِتَطْهِّرِ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْعُقْلَةِ

عُنْكَ

My Rabb, look upon me as the person whom You called and he responded to You, whom You helped by using his services, and he obeyed You.

إِلَهِي أَنْظِرْ إِلَيَّ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ

فَأَجَابَكَ وَاسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ

فَأَطَاعَكَ

The Near One, Who is not far from one who is away from You. The Munificent, Who does not withhold His reward from one who hopes for it.

يَا قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِبِ بِهِ وَيَا

جَوَادًا لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ

My Rabb, provide me with a heart, the passion of which may bring it near You,

إِلَهِي هَبْ لِي قَلْبًا يُدْزِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ

with a tongue the truth of which may be submitted to You,

وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ



and with a vision the nature of which may bring it close to You.

وَنظَرَ أَيُّقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ

My Rabb, whoever gets acquainted with You, is not unknown;

إِلَهِي إِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُولٍ

whoever takes shelter under You, is not disappointed; and one to whom You turn, is not a slave.

وَمَنْ لَدَيْكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ وَمَنْ أَقْبَلْتَ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُوكٍ

One who follows Your path is enlightened; and one who takes refuge in You, is saved.

إِلَهِي إِنَّ مَنْ اتَّهَجَ بِكَ لِمُسْتَنِيرٍ وَإِنَّ مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ لِمُسْتَجِيرٍ وَقَدْ لُدْتُ بِكَ

My Rabb, I have taken refuge in You. Therefore do not disappoint me of Your Mercy and do not keep me secluded from Your Kindness.

يَا إِلَهِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ رَحْمَتِكَ وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ



My Rabb, place me among
your friends in the position
of one who hopes for an
increase in Your love.

إِلَهِي أَقْمِنِي فِي أَهْلِ وِلايَتِكَ مُقَامَ
مَنْ رَجَاءَ الزِّيَادَةَ مِنْ مُحَبَّتِكَ

My Rabb, inspire me with a
passionate love of
remembering You so that I
may keep on remembering
You,

إِلَهِي وَالْهَمْنِي وَهَلَا بِذِكْرِكَ إِلَى
ذِكْرِكَ

and by Your Holy Name
and Pure Position cherish
my cheerful determination
into a success.

وَهَمَّتِي فِي رَوْحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ وَمَحَلِّ
قُدْسِكَ

My Rabb, I invoke You to
admit me to the place
reserved for those who
obey You, and to attach me
to the nice abode of those
who enjoy Your good
pleasure ...

إِلَهِي بِكَ عَلَيْكَ إِلَّا الْحُقُوتَنِي بِمَحَلِّ
أَهْلِ طَاعَتِكَ وَالْمُتَوَسِّئِينَ الصَّالِحِينَ
مَرْضَاتِكَ



I can neither defend myself
nor do I control what is
advantageous for me.

فَأَيُّ لَأ أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا وَلَا أَمْلِكُ
لَهَا نَفْعًا

My Rabb, I am Your
powerless sinning slave and
Your repentant abd.

إِلَهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمُذْنِبُ
وَمَمْلُوكُكَ الْمُذْنِبُ

So do not make me one of
those from whom You turn
away Your face, and whom
his negligence has
secluded from Your
forgiveness.

فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفْتَ عَنْهُ وَجْهَكَ
وَحَجَبْتَهُ سَهْوَهُ عَنْ عَفْوِكَ

My Rabb, grant me
complete severance of my
relations with everything
else and total submission to
You.

إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ
وَأَنْزِرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا
إِلَيْكَ

Enlighten the eyes of our
hearts with the light of their
looking at You to the extent
that they penetrate the veils
of light and reach the
Source of Grandeur,

حَتَّى تَحْرِقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجُبَ
النُّورِ فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعَظَمَةِ



and let our souls get
suspended by the glory of
Your sanctity.

وَتَصْدِيرِ أَرْوَاحِنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ

My Rabb make me one of
those whom You call, and
they respond;

إِلَهِي وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

when You look at and they
are thunderstruck by Your
majesty.

وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ لِجَلَالِكَ

You whisper to them
secretly and they work for
You openly.

فَنَاجَيْتَهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا

My Rabb, I have not
allowed my pessimistic
despair to overcome my
good opinion about You,

إِلَهِي لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي قُنُوطَ

الْإِيَّاسِ

nor did I ever lose my hope
of Your benevolence.

وَلَا انْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ

كَرَمِكَ



My Rabb, if my errors have degraded me with You, You may forgive me in view of my unqualified reliance on You.

إِلَهِي إِنْ كَانَتْ الْخَطَايَا قَدْ أَسْقَطَتْنِي
لَدَيْكَ فَاصْفَحْ عَنِّي بِحُسْنِ تَوَكُّلِي
عَلَيْكَ

My Rabb, if my sins have made me unfit to receive Your tender affection, my firm belief has reminded me of Your Compassion.

إِلَهِي إِنْ حَطَّتْ بِي الذُّنُوبُ مِنَ مَكَارِمِ
لُطْفِكَ فَقَدْ تَبَهَّنِي الْيَقِينُ إِلَى كَرَمِ
عَطْفِكَ

My Rabb, if my disregard for preparations to meet You has put me to sleep, my knowledge of Your kind bounties has awakened me.

إِلَهِي إِنْ أَنَا مَتْنِي الْعُقْلَةَ عَنِ
الْأَسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ فَقَدْ نَبَّهْتَنِي
الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِ الْآتِيكَ

My Rabb, if Your severe punishment calls me to Hell, the abundance of Your reward invites me to Paradise.

إِلَهِي إِنْ دَعَانِي إِلَى النَّارِ عَظِيمُ
عِقَابِكَ فَقَدْ دَعَانِي إِلَى الْجَنَّةِ جَزِيلُ
ثَوَابِكَ



My Rabb, I ask You and
pray to You earnestly,

إِلَهِي فَالِكَ أَسْأَلُ وَإِلَيْكَ أَبْتَهَلُ

I desire and request You to
show Your favour to
Muhammad and his
descendants,

وَأَرْغَبُ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ
مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

make me one of those who
always remember You and
never violate the pledge
they make to You,

وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدَيِّمُ ذِكْرَكَ وَلَا
يَبْغِضُ عَهْدَكَ

who do not fail, to show
You their gratitude and do
not take Your orders lightly.

وَلَا يَعْغُلُ عَنْ شُكْرِكَ وَلَا يَسْتَخِفُّ
بِأَمْرِكَ

My Rabb let me be
attached to the Light of
Your Majestic Glory, so that
I may know You alone, be
away from others,

إِلَهِي وَالْحَقِّينِي بِنُورِ عِزِّكَ
الْأَبْهَجِ فَأَكُونَ لَكَ عَارِفًا
وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفًا



and have a heart fearful of
You and an eye watchful of
You.

May Allah's blessing and
peace be on Muhammad
and those of his
descendants who are pure.

وَمِنْكَ خَائِفًا مَرَاتِبًا يَا

ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

الطَّاهِرِينَ وَسَلَّمَتْ سُلَيْمًا

كَثِيرًا



